

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 56 (1938)
Heft: 273

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 21. November
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 21 novembre
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 273

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 273

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Société Générale pour l'Industrie Electrique, Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/Oktober 1938. Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/octobre 1938.
Ungarn: Zolländerungen.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Eidgen. Standes Zürich vom 4. März 1938 wurde der Aufruf des folgenden, vermissten Schuldbriefes bewilligt: Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.—, lautend auf Karl Beeler, von Alpthal, wohnhaft in Oberhausen, Stäfa, datiert 7. Dezember 1933, Grundprotokoll Stäfa, U. W., Bd. 14, Seite 54.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 135¹)

Meilen, den 24. März 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der allfällige Inhaber der Aktien Nrn. 29264 und 29265 der C. F. Bally A.-G., in Schönenwerd per je Fr. 1000, wird hiemit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 130¹)

Oltten, den 21. März 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Oltten-Gösgen:

Dr. Alph. Wyss.

Zweite Publikation.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 10 vom 20. Juli 1903 über Fr. 600; haftend auf Grundbuch Merishausen Nrn. 1538, 3096, 3165, 3335, 3336, 3597 und 5665; ursprünglicher Schuldner: Georg Meister-Brauchli, Schaffhausen; Gläubiger: Inhaber; eingetragen im Pfandprotokoll Merishausen Band B II, Seite 64, Nr. 10.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 24. August 1938 wird der unbekannt allfällige Inhaber der vorgenannten Realkautionsurkunde aufgefordert, dieselbe innerhalb Frist von einem Jahr hierorts vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 400²)

Schaffhausen, den 24. August 1938.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligation Nr. 223232 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 31. Januar 1923, verzinslich zu 4% %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. April 1926 bis 20. Oktober 1928, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 450¹)

Zürich, den 23. November 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. März 1938 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 12.500, lautend auf Viktor Daniel Georges Weber, Kaufmann, im Limmathof Höngg, zugunsten des Joh. Caspar Geissberger, Wagenfabrikant, Zürich 5, lastend auf einer Liegenschaft an der Weinbergstrasse, Zürich 1, datiert 18. November 1898, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige

zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 127¹)

Zürich, den 19. März 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 18 novembre 1938, sommation est faite au détenteur inconnu des quatre lots, 3 % différé, communes fribourgeoises et navigation, 1887, à fr. 50, n°s 30423, 31480, 37289 et 37290, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 562²)

Fribourg, le 18 novembre 1938.

Le Président:

X. Neuhaus.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par décision de ce jour, le Président du Tribunal civil du district de Payerne, a prononcé l'annulation des vingt-cinq actions au porteur de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne, n°s 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1958, 1965, 1966, 1967, 2585, 2586, 3274, 3275, 3276, 3641, 4404, 4405, 4406, du nominal de fr. 200 chacune.

Payerne, le 18 novembre 1938.

(W 561)

Le Président: Schnetzler.

Widerrufe — Révocations

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, décidons qu'il ne sera point suivi à notre ordonnance du 24 octobre 1938, relative à la production et à l'annulation éventuelle du certificat de dépôt de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève de fr. 1000, n° 705396, à l'échéance du 14 juin 1943, avec coupons au 14 décembre 1938 et suivants attachés.

Rapports de la défense de payer contenu dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée. M. VIII. (W 560)

Genève, le 19 novembre 1938.

Tribunal de Première Instance:

G. Pochon, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorüberige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1938, Seite 2440, publizierte neue Firma der Genossenschaft «Vereinigte Baumwollspinnereien», in Zürich, heisst richtig Vereinigte Baumwollspinnereien, Zürich.

1938: 17. November. Futtermühle Wetzikon Aktiengesellschaft, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 49 vom 1. März 1937, Seite 477). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1938 haben die Aktionäre beschlossen, die bisherige Firma in Mühle Wetzikon Aktiengesellschaft abzuändern. § 1 der Statuten wurde dementsprechend revidiert.

17. November. Die Firma «Albis-Apotheke-Albisrieden, Dr. H. Gattiker», in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1938, Seite 2264), wird abgeändert in Albis-Apotheke-Albisrieden, Dr. Heinrich Gattiker.

Technische Artikel. — 17. November. In der Firma J. Brunner, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1938, Seite 1510), Import und Export von technischen Artikeln usw., ist die Procura von Jakob Hetschweiler erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 17. November. Die Firma Nicolet-Steiger, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 836), chemisch-technische Produkte, wird abgeändert in O. Nicolet.

Spirituosen. — 17. November. Die Firma F. Siegenthaler & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1938, Seite 2405), Spirituosen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Kornhausrieden 2, in Zürich 5.

17. November. In der **Schweizerischen Kreditanstalt, Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2430), ist die Prokura von Theodor Lang erloschen.

Seife, chemische Produkte. — 17. November. Inhaber der Firma **Hans Bürki, Sepa-Vertrieb**, in Zürich 6, ist Johann Bürki-Zigerli, von Langnau (Bern), in Erlenbach (Zürich). Fabrikation von und Handel in Seifen- und chemischen Produkten, Stampfenbachstrasse 44.

Restaurant. — 17. November. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Absatz 4, der Handelsregisterverordnung:

Inhaber der Firma **L. Spinelli**, in Zürich 6, ist Luigi Spinelli, von Muggio (Tessin), in Zürich 8. Restaurationsbetrieb. Stampfenbachstrasse 55, «Cecil Bar».

Zinngieserei, kunstgewerbliches Atelier. — 17. November. Max Braumandl-Weber und Margaretha Braumandl geb. Weber, beide von Zürich, in Zürich 8, sowie Bruno Boksberger, von Bürglen (Thurgau), in Zürich 4, haben unter der Firma **Braumandl & Boksberger**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1938 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen die Unterschrift unter sich je zu zweien kollektiv. Zinngieserei und kunstgewerbliches Atelier. Kleingasse 6.

Chemisch-technische Produkte. — 17. November. Die Firma **K. Miez**, in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1933, Seite 1709), chemisch-technische Produkte und Genussmittel, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Georg Miez-Pereda», in Zürich 7, erloschen.

Inhaber der Firma **Georg Miez-Pereda**, in Zürich 7, ist Georg Miez-Pereda, von Winterthur, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «K. Miez», in Kilchberg. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Genussmitteln, Zeltweg 57.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

1938. 2 novembre. La société anonyme **Sécurit-Radio S. A.**, société anonyme à Delémont, construction et vente d'appareils de radios et grammos et toutes pièces annexes (F. o. s. du 30 décembre 1935, n° 305, page 3185), est dissoute par suite de concordat par abandon d'actif, homologué le 14 octobre 1937. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1938. 15. November. Die Aktiengesellschaft **Kaufhaus Modern Immobilien A. G.**, mit Sitz in Triengen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1935, Seite 2138), wird gestützt auf den Regierungsratsentscheid vom 31. Oktober 1938 im Sinne von Art. 89 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen gestrichen.

Woll- und Seiden-Tricotagen. — 15. November. Die Firma **Ernst Meyer**, Handel in Woll- und Seiden-Tricotagen, in Littau (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2510), wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, im Handelsregister gestrichen.

15. November. Die Aktiengesellschaft **Omnia-Verlag A. G. Luzern**, Betrieb eines Buch-, Lehrmittel-, Kunst- und Kartenverlages, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1936, Seite 303), wird gestützt auf den Regierungsratsentscheid vom 31. Oktober 1938 im Sinne von Art. 89 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen gestrichen.

16. November. **Genossenschaft Neubau Moosstrasse 18, Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1937, Seite 1407). Die Vorstandsmitglieder Karl Tröndle, Anton Mozzatti, Hans Verzeri und Heinrich Gubler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Eine Ersatzwahl hat bis zur Stunde nicht stattgefunden. Einziges Mitglied des Vorstandes ist demnach gegenwärtig der (bisher schon eingetragene) Jules Frick, der nun Einzelunterschrift führt.

Gast- und Kurhaus. — 16. November. Die Firma **Franz Zemp-Bucher**, Betrieb des Gast- und Kurhauses «Lindenhof», im Ebnet, Gemeinde Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2428), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Photographische Kunstwerkstätte. — 16. November. Die Firma **Fugazza**, photographische Kunstwerkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1936, Seite 730), verzeigt als Geschäftsdomicil nunmehr: Frankenstrasse 3.

17. November. Die Firma **Alols Aregger, Malermelster**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1937, Seite 2194), wird nach erfolgter Einstellung des Konkursverfahrens, nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gestrichen.

17. November. **Baugenossenschaft für Eigenheime Luzern (B. E. L.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1936, Seite 2806). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1938 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Diese wird unter der gleichen Firma mit dem Zusatz **in Liquidation** von einer fünfgliedrigen Liquidationskommission durchgeführt. Unterschriftsberechtigte Mitglieder derselben sind Eduard Morf, von Illnau (Zürich), Präsident; Giuseppe Piffaretti (bisher Mitglied); Franz Wildisen, von Luzern und Heinrich Gubler, von Maur a. Greifensee, alle wohnhaft in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen erwählten Mitglieder. Die Unterschriften von Guido Galli und Mathias Wüthrich sind erloschen.

Uri — Uri — Uri

1938. 23. Juli. Die **Tuchfabrik Felsbach A.-G.**, mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 291 vom 22. Dezember 1922, Seite 2376 und Nr. 157 vom 9. Juli 1935, Seite 1765), Herstellung und Verkauf von Tuch- und Kleiderstoffen, sowie von verwandten Artikeln, hat in der Generalversammlung

vom 9. Mai 1938 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Primeurs, liqueurs, vins, etc. — 1938. 18 novembre. La société en nom collectif **Galmès frères**, primeurs, liqueurs, vins, conserves, à Fribourg (F. o. s. du 9 octobre 1934, n° 236, page 2794), fait inscrire que l'associé Jean Galmès a son domicile personnel en Espagne, à Soller (Balears).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 1938. 18. November. Die Einzelfirma **Alexandra Orlando-Rossoz**, Wirtschaftsbetrieb zum Restaurant «Burrsturm», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1933, Seite 1754), ändert infolge Ehescheidung die Firma wie folgt ab: **Alexandra Rossoz**. Die Firmainhaberin ist nunmehr heimatberechtigt von Bagnes (Wallis).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käserei. — 1938. 16. November. Inhaber der Firma **Ant. Wuest-Mettler**, in Krimberg-Mosnang, ist Anton Wuest-Mettler, von Grosswangen, in Krimberg. Käserei; Krimberg.

Käserei. — 16. November. Die Firma **Max Bühler**, Käserei, in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 197 vom 26. August 1931, Seite 1856), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. November. Inhaberin der Firma **Wwe. Ida Bühler**, Käserei, Bütschwil, in Bütschwil, ist Wwe. Ida Bühler-Fust, von und in Bütschwil. Käserei und Schweinehaltung; Dorf.

Säge, Holzhandlung. — 16. November. Die Firma **Martin Scherrer**, Säge und Holzhandlung, in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1916, Seite 1539), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft, Sägerei. — 16. November. Wwe. Marie Katharina Scherrer-Holenstein, Martin Scherrer, Marie Scherrer, Georg Scherrer, Paul Scherrer, Hildegard Scherrer, Arnold Scherrer, Remigius Scherrer, Werner Scherrer, Walter Scherrer; alle von und in Bütschwil, die letzten 6, weil minderjährig, verbeiständet durch Architekt Georg Scherrer, von Bütschwil, in St. Gallen, haben mit Zustimmung des Weisensamtes Bütschwil vom 11. August 1938 und mit Zustimmung des Regierungsrates vom 4. November 1938 unter der Firma **Martin Scherrer's Erben**, in Bütschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. April 1937 ihren Anfang nahm. Für die Gesellschaft zeichnen ausschliesslich mit Einzelunterschrift die Gesellschafter Wwe. Marie Katharina Scherrer-Holenstein und Martin Scherrer. Baugeschäft und Sägerei, Holzhandel; Oberdorf.

16. November. **Konsumgenossenschaft Rebstein & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 524). Aus der Kommission sind ausgeschieden Walter Weder, Präsident, und Johann Graf, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Walter Weder, von Diepoldsau, Präsident, und Franz Keel-Wider, von Rebstein, Kassier; beide in Rebstein. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv.

Hotel, Fuhrhalterei, Sattlerei. — 16. November. Die Firma **Josef Bechtiger**, Hotel Ochsen, Fuhrhalterei und Sattlerei, in Stein (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 649), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Baumwollgarne, Zwirne. — 16. November. Auf Grund der Statuten vom 16. November 1938 besteht unter der Firma **Textil-Export G. m. b. H.**, mit Sitz in St. Gallen, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel in Baumwollgarnen und Zwirnen und Artikeln verwandter Industrien, welche damit im Zusammenhang stehen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und ist übernommen mit je Fr. 10,000 von den beiden Gesellschaftern Emil Frehner und Emil Otto Frehner; beide von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Emil Otto Frehner, von Bühler, in Teufen. Geschäftslokal; Kesslerstrasse 1.

Vertretungen. — 17. November. Die Firma **Walter Hugentobler**, Vertretungen in diversen Artikeln, in Uzwil-Henau (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2639), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Photographie. — 17. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meler & Kunz**, Photographie und Handel in photographischen Artikeln, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1936, Seite 2695), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Verwertung von Erfindungen. — 1938. 18. November. Unter der Firma **Rarona A.-G.**, hat sich mit Sitz in Films eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 15. November 1938. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Erfindungen und Verfahren aller Art. Sie kann sich zur Erreichung ihres Zweckes auch an andern Unternehmungen in der Form der Übernahme von Aktien oder durch andere Finanzierungsmaßnahmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 40,000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Dr. Max Schneider, von Hinwil und Hüntwangen, wohnhaft in Zürich. Dieser führt für die Gesellschaft rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Domicil der Gesellschaft befindet sich bei Max Baiter, in Fidaz bei Films.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1938. 16 novembre. Sous le nom de **Syndicat agricole et d'élevage de Flendruz** et environs a été constituée une société coopérative au sens du titre 29 du code fédéral des obligations. Le siège de la société est à Flendruz, commune de Rougemont. Le syndicat a pour but de favoriser, par le moyen de la coopération, l'élevage du bétail bovin de la race tachetée rouge et blanche type Simmenthal. Le syndicat est affilié à la Fédération vaudoise des syndicats d'élevage bovin, dont les statuts et décisions prises conformément à ces derniers revêtent pour lui un caractère obligatoire. Le montant nominal des parts sociales est de 10 fr. Si l'établissement des comptes effectué conformément au bilan fait constater un déficit, chaque associé est tenu d'en reprendre une part proportionnée et d'en opérer le versement sur réquisition de l'administration. Les engagements du syndicat sont garantis en premier lieu par sa fortune, puis si un découvert subsiste, par la totalité des biens des sociétaires qui sont solidairement responsables à l'égard des créanciers. Les publications de la société auront lieu dans les deux journaux locaux, soit le Progrès et le Journal de Château-d'Oex, sous réserve des dispositions de l'art. 931, al. 2 du C. O. relatives aux publications exigées par la loi, lesquelles doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société sont adressées directement aux sociétaires par avis personnel. Le bureau de l'administration de la société est composée de Charles Ramel-Chabloy, président, de Château-d'Oex, domicilié aux Combes rière Flendruz; Adrien Yersin-Rossier, vice-président, de Rougemont, domicilié à la Tannaz rière Flendruz; Arthur Pilet-Bédard, secrétaire, de Château-d'Oex et Rossinière, domicilié à Flendruz, et de Charles Saugy-Schwitzgubel, caissier, de Rougemont, domicilié au Crêt s. Flendruz. La signature sociale donnée collectivement à deux par le président ou le vice-président avec le secrétaire ou le caissier engage le syndicat. Bureau: Chez Arthur Pilet-Bédard, agriculteur et aubergiste, Flendruz.

Bureau de Lausanne

17 novembre. **Fédération Vaudoise des Syndicats d'élevage de l'espèce bovine, race tachetée rouge et blanche (race Simmenthal)**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 mai 1925). Adrien Bolay, de Pampigny, à Cossonay, a été désigné président; Ami Blanc, de Lausanne, à Villars-sur-Chamby-Châtellard, vice-président. Le secrétaire-caissier Auguste Corbaz, à Gingins, a été confirmé dans ses fonctions. Les signatures du président Louis Chamorel et du vice-président Auguste Favre sont radiées. Le président ou le vice-président a conjointement avec le secrétaire-caissier la signature sociale.

17 novembre. **Société des Ecoles du dimanche du Canton de Vaud**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 février 1924). Marc Vernet, originaire de Genève, à Pully, a été désigné président, et Anna Duc, originaire de Villars-Bramard, à Lausanne, secrétaire. Les signatures du président Théodore Pache et du secrétaire Henri de Rodt sont radiées. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de l'Alc 31, chez Agence religieuse.

Amiante, etc. — 17 novembre. Le chef de la maison Jean-R. Simmen, à Prilly, est Jean-Rodolphe Simmen, de Schinznach (Argovie), à Prilly. Représentations en amiante et diverses; à Prilly, Villa El-sol, Chemin des Flumeaux.

Epicierie, vins, tabacs. — 17 novembre. La société en nom collectif M. et E. Crösset, à Lausanne, épicerie, vins, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 5 novembre 1928), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 novembre. L'association **Cercle des Sports, Lausanne**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 avril 1925), se fondant sur les art. 60 et suivants et 52 § 2 C. c. s., a, dans son assemblée générale du 6 mars 1936 décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Cette société est en conséquence radiée. L'association continue à exister sous le nom de «Stade Lausanne».

17 novembre. La **Société suisse du Grütli, section romande de Lausanne**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 novembre 1921), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée conformément à la décision du Tribunal Cantonal vaudois du 24 octobre 1938.

Représentations. — 17 novembre. La succursale de la société en nom collectif Hert, Bachmann & Co, à Bâle, établie à Lausanne, représentations diverses (F. o. s. du c. du 19 mars 1935), est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal.

Combustibles. — 17 novembre. **Quendoz frères**, combustibles, société en nom collectif dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 juin 1935). L'associé Robert Quendoz décédé est radié. Les associés restants sont Ernest Quendoz et Henri Quendoz. Les bureaux de la société restent: Ancienne Douane n° 4.

17 novembre. La **Société Immobilière de l'Avenue du Théâtre N° 2**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 janvier 1937), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1938, pris acte de la démission des administrateurs Julius Brann et Charles Kaufmann, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement comme administrateurs: Karl Weber, de Zurich, domicilié à Zollikon, Sigmund Wolf, de Zurich, y domicilié, et Hans Zwahlen, de Wahlern (Berne), domicilié à Zurich. Le président du conseil est Hans Zwahlen. Le conseil a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective des administrateurs, signant à deux. Les bureaux de la société sont transférés: Avenue du Théâtre n° 4, au bureau de l'Uniprix S. A.

17 novembre. **Fondation Conrad Bourgeois**, fondation ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1921). Le comité de direction est composé comme suit: Auguste Barbey, originaire de Valleyres-sous-Rances, à Montcherand, jusqu'ici membre du comité de direction, président; Jean Francey, originaire de Châtellard-Montreux, y domicilié; Jean-Jaques de Luze, originaire de Treyvogannes, à Chigny-sur-Morges. La signature de Ernest Muret est radiée. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction. Bureau de la société: à Lausanne, 50, Avenue Béthusy, chez Auguste Barbey.

17 novembre. La **Société Immobilière de la Rue de Beau-Séjour C**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mars 1938), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1938, pris acte de la démission des administrateurs Julius Brann et Charles Kaufmann, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Karl Weber, de Zurich, domicilié à Zollikon, Sigmund Wolf, de Zurich, y domicilié, et Hans Zwahlen, de Wahlern (Berne), domicilié à Zurich. Le président du conseil est Hans Zwahlen. Le conseil a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective des administrateurs, signant à deux. Les bureaux de la société sont transférés: Avenue du Théâtre n° 4, au bureau de l'Uniprix S. A.

Primeurs et vins. — 17 novembre. La raison Lucie Thuillard, à Lausanne, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 13 août 1938), est radiée, la titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévue par l'ordonnance sur le registre du commerce.

18 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1938, la société anonyme **Le Fruit Frais Concentré S. A.**, dont le siège est à Prilly (F. o. s. du c. du 22 octobre 1937), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: La raison a été changée en celle de L. E. Michel S. A.

Laiterie, articles alimentaires. — 18 novembre. Par décision du 25 octobre 1938, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la maison **Joseph Gauthier**, à Lausanne, laiterie et articles alimentaires (F. o. s. du c. du 3 novembre 1926). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office en application de l'article 66, § 1, de l'ordonnance sur le registre du commerce, l'exploitation ayant cessé.

Bureau de Morges

Café. — 17 novembre. Inscription d'office suivant décision du Tribunal Cantonal, Autorité cantonale de surveillance du 1^{er} novembre 1938. La raison **Gustave Cochet**, à Lully-sur-Morges, exploitation du Café de l'Union (F. o. s. du c. du 14 novembre 1927, n° 267, page 2012), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Bureau d'Oron

Laiterie. — 18 novembre. Le chef de la maison **Marcel Gaillet**, aux Tavernes, est Marcel, fils d'Aimé Gaillet, de Haut-Vully (Fribourg), domicilié aux Tavernes. Exploitation de la laiterie des Tavernes.

Bureau de Vevey

Primeurs, denrées alimentaires. — 16 novembre. La **Société Anonyme Balestra & Cie**, primeurs, denrées alimentaires, ayant son siège à Montreux, commune du Châtellard (F. o. s. du c. des 15 août 1934, n° 189, page 2284; 22 décembre 1937, n° 299, page 2818), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1938, décidé sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette société est en conséquence radiée.

Epicierie. — 17 novembre. La raison **Canisius Spicher**, à Chamby, le Châtellard, épicerie (F. o. s. du c. du 19 juillet 1920, n° 186, page 1399), est radiée, le chiffre d'affaires légal n'étant plus atteint.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 17 novembre. Le chef de la maison **J. A. Gascard**, à Vevey, horlogerie, bijouterie, optique (F. o. s. du c. du 25 mars 1905, n° 126, page 501), fait inscrire que la raison sociale est maintenant: **Mme. J. A. Gascard**. La titulaire est veuve de Charles-Arthur Gascard. La procuration conférée à ce dernier est éteinte. Les locaux et bureau sont à la Rue du Simplon n° 30.

Modes. — 17 novembre. Le chef de la raison **Marie Zanoll**, à Vevey, modes (F. o. s. du c. du 8 juin 1925, n° 129, page 993), fait inscrire que ses locaux et bureau sont actuellement à la Rue de la Byrnone n° 4.

Thés et bric-a-brac. — 18 novembre. Par décision du 26 octobre 1938, le Président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la maison **Aloys Vernand**, thés et bric-a-brac, à Montreux-Le Châtellard (F. o. s. du c. du 10 janvier 1936, n° 7, page 73).

Crêmerie, tea-room. — 18 novembre. La raison **Gustave Gangwisch**, à Chamby, le Châtellard, crêmerie, tea-room (F. o. s. du c. du 19 juillet 1920, n° 186, page 1399), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Epicierie. — 18 novembre. La raison **Augusta Held**, à Corsier, épicerie (F. o. s. du c. du 7 décembre 1921, n° 299, page 2360), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Boulangerie, pâtisserie, etc. — 18 novembre. Le chef de la maison **Willy Weber**, à Yverdon, est Willy Weber, originaire de Fleuri (Neuchâtel) et Brüttelen (Berne), domicilié à Yverdon. Boulangerie-pâtisserie et produits alimentaires pour régimes. Rue du Lac 5 et 45.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 17 novembre. Suivant procès-verbal authentique la **Société Immobilière Bougeries-Triangle**, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 7 janvier 1932, page 40), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre. Suivant procès-verbal authentique, la **Société Immobilière du Mervelet N° 42**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1935, page 1274), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre. Suivant procès-verbal authentique, la **Société des Villas Cointrin-Gare**, société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 18 septembre 1935, page 2328), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 novembre 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 novembre 1938, la **Société Immobilière La Cigale**, société anonyme établie à Troinex (F. o. s. du c. du 3 mars 1931, page 445), a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

17 novembre. **Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire (Schweizerische Diskontbank in Nachlassliquidation)**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 octobre 1938, page 2200). Suivant jugement du 21 octobre 1938, la Cour de Justice de Genève a désigné deux nouveaux membres de la commission de liquidation en les personnes de Paul Haenni, de Kienerstrüli (Berne), à Genève et Albert Chantre, de et à Genève, en remplacement d'Henri Duaimé, ancien membre et président du comité de liquidation, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Ladite commission de liquidation est donc composée de Louis Gilliéron, nommé président; Maximilien dit Max de Pfyffer Altishofen; Dr. Rodolphe Hofer (inscrits); Paul Haenni et Albert Chantre, susqualifiés, lesquels signent collectivement à deux.

17 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} novembre 1938, la **Société immobilière Poupy**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1932, page 2331), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Société Générale pour l'Industrie Electrique, Genève
ci-devant: Banque Générale pour l'Industrie Electrique et Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique.

Réduction du capital social et avis aux créanciers conformément à Part. 733 C. O.

Troisième publication.

L'assemblée générale des actionnaires du 17 novembre 1938 a décidé la réduction du capital-actions de fr. 28,000,000.— à fr. 21,000,000.— par remboursement de fr. 100.— à chacune des 70,000 actions de la Société, dont la valeur nominale sera ainsi abaissée de fr. 400.— à fr. 300.—

Conformément à Part. 733 C. O. les créanciers de la Société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, s'ils le désirent, faire valoir leurs droits dans le délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis. (A. A. 267¹)

Genève, le 18 novembre 1938. Le Conseil d'administration.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich, Talaacker 21/23

| Aktiven | | | Bilanz auf 31. Dezember 1937 | | | Passiven | | |
|--|------------|-----|--|------------|-----|--|------------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten | 3,750,000 | — | Aktienkapital oder Garantiekapital | 5,000,000 | — | Statutarische Reserve | 1,250,000 | — |
| Wertschriften: | | | Spezialreserven: | | | Dispositionsfond | 1,075,000 | — |
| Obligationen und Pfandbriefe | 5,630,761 | — | Kursreserve | 275,000 | — | Prämienüberträge für eigene Rechnung | 1,900,000 | — |
| Aktien von Versicherungsunternehmen | 500,000 | — | Schwabende Schäden für eigene Rechnung | 4,550,000 | — | Uebrigere technische Rückstellungen | 500,000 | — |
| Andere Aktien | 554,850 | — | Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften: | | | Aus laufender Rechnung | 596,720 | 40 |
| Grundstücke | 3,600,000 | — | Aus laufender Rechnung | 187,438 | 08 | Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen | 1,100,213 | 05 |
| Gesperrte Bankguthaben zugunsten von Regierungen | 67,032 | 75 | Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen | 36,293 | 75 | Schuldverpflichtungen: | | |
| Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa | 1,440,825 | 26 | bei Agenten | | | Hypothekarische Belastung der Liegenschaften | 262,937 | 06 |
| Guthaben bei Agenten und Versicherten | 1,564,661 | 33 | Andere Passiven und Kreditoren | | | Gewinn | 313,686 | 21 |
| Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften: | | | | | | | | |
| Aus laufender Rechnung | 187,438 | 08 | | | | | | |
| Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen | 36,293 | 75 | | | | | | |
| (V. G. 49) | | | | | | | | |
| | 17,331,862 | 17 | | 17,331,862 | 17 | | 17,331,862 | 17 |

Zürich, den 10. August 1938.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Wüst. Rüeegger.

„Turica“ Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

| Aktiven | | | Bilanz auf den 31. Dezember 1937 | | | Passiven | | |
|--|-----------|-----|--|-----------|-----|--|-----------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten | 1,600,000 | — | Aktienkapital oder Garantiekapital | 2,000,000 | — | Statutarische Reserve | 20,000 | — |
| Wertschriften: | | | Prämienüberträge für eigene Rechnung | 270,000 | — | Schwabende Schäden für eigene Rechnung | 480,000 | — |
| Obligationen und Pfandbriefe | 1,078,575 | — | Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften: | | | Aus laufender Rechnung | 1,503 | 40 |
| Aktien | 36,000 | — | Aus laufender Rechnung | 32,165 | 39 | Andere Passiven und Kreditoren | 999 | 78 |
| Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa | 54,746 | 70 | Gewinn | | | Gewinn | 28,983 | 91 |
| Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften: | | | | | | | | |
| Aus laufender Rechnung | 32,165 | 39 | | | | | | |
| (V. G. 50) | | | | | | | | |
| | 2,801,487 | 09 | | 2,801,487 | 09 | | 2,801,487 | 09 |

Zürich, den 11. August 1938.

„Turica“ Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft
Wüst. Rüeegger.

The Northern Assurance Company Ltd., London

| Actif | | Bilan au 31 décembre 1937 | | Passif | |
|---|------------------|--|------------------|---|-----------------|
| | £ | | £ | | £ |
| Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales | 3,614,949.— | Capital social | 4,519,110.— | Réserves spéciales | 934,323.14.11 |
| Valeurs mobilières: | | Réserves statutaire | 2,000,000.— | Provision pour risques en cours, réassurés déduites | 1,340,914. 4. 2 |
| Obligations et lettres de gage | 8,376,506.18.10 | Autres réserves (Branche-Vie) | 8,940,926.13.10 | Autres réserves (Branche-Vie) | 520,978. 9. 8 |
| Actions de compagnies d'assurances | 2,742,371.— 2 | Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances: | | Compte courant | 122,192. 5. 2 |
| Autres actions | 1,427,709.— | Compte courant | | Engagements: | |
| Autres valeurs mobilières | 27,303. 1. 6 | envers des agents | 35,665.17. 1 | Capital obligations 4 % | 844,857.— |
| Placements hypothécaires | 1,262,373.10. 6 | Autre passif et créditeurs divers | 209,115.19. 7 | Fonds de prévoyance en faveur du personnel | 476,819.16.— |
| Prêts sur nantissement | 441,837. 5. 4 | Bénéfice | 1,175,895. 6. 3 | | |
| Prêts à des corporations de droit public | 648,481. 2. 2 | | | | |
| Immeubles | 1,139,583. 5. 5 | | | | |
| Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse | 429,458.15. 6 | | | | |
| Avoirs auprès d'agents et d'assurés | 576,137. 2.11 | | | | |
| Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances: | | | | | |
| Compte courant | 71,105.19. 9 | | | | |
| Prorata d'intérêts et loyers | 135,930.15.— | | | | |
| Autre actif et débiteurs divers | 227,032. 9. 7 | | | | |
| (V. G. 51) | | | | | |
| | 21,120,799. 6. 8 | | 21,120,799. 6. 8 | | |

London, 22 juillet 1938.

The Northern Assurance Company Ltd.
A. T. Price, Chief accountant.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for 'Januar-Oktober' and 'Janvier-Octobre' (1937 and 1938), and sub-sections for 'Nettogewicht', 'Foids net', and 'Produits chimiques, graisses, huiles, etc.'.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for '1937' and '1938', and sub-sections for 'Lebens- und Genussmittel', 'Tiere und Duingstoffe', 'Haute, Leder und Schuhe', 'Papier, Buecher etc.', 'Baumwolle', 'Seide', 'Andere Textil- und Stroherzeugnisse', 'Mineralische Stoffe', 'Denrees alimentaires et boissons', 'Animaux et engrais', 'Cuir, peaux et chaussures', 'Papier, livres, etc.', 'Coton', 'Soie', 'Autres articles textiles et en paille', 'Matières minerales', 'Metalle', 'Maschinen und Fahrzeuge', 'Uhren', 'Instrumente und Apparate', 'Chemikalien und Farbstoffe', 'Métaux', 'Machines et véhicules', and 'Montres'.

Ungarn — Zolländerungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Budapest sind folgende Zolländerungen in Kraft getreten:

1. Bis auf weiteres können zollfrei eingeführt werden:

| Ung. Tarif-Nr. | Warenbeschreibung |
|--|---|
| 246 a | Schwefel. |
| aus 288 | Strontiumnitrat, für besondere gewerbliche Zwecke, auf Erlaubnisschein, unter den im Verordnungswege festzusetzenden Bedingungen und Kontrollen. |
| aus 441 | Bariumsulfat, mit Schutzkolloid versehen, für die Zwecke der pharmazeutisch-chemischen Industrie auf Erlaubnisschein, unter den im Verordnungswege festzusetzenden Bedingungen und Kontrollen. |
| aus 775 c 1 | Aluminiumplatten zur weiteren gewerblichen Verarbeitung auf Erlaubnisschein, unter den im Verordnungswege festzusetzenden Bedingungen und Kontrollen. |
| 2. Die Zölle wurden ermässigt für: | |
| aus 678 b | Gewebe, mit Kautschuk überzogen, für besondere Konfektionierungszwecke, auf Erlaubnisschein, unter den im Verordnungswege festzusetzenden Bedingungen und Kontrollen, von 480 auf 120 Goldkronen pro 100 kg. |
| aus 688 d | Marmorglas von 20 auf 2 Goldkronen pro 100 kg. |
| 3. Für nachstehende Waren wurden die Zölle erhöht: | |
| 462 | Zahntechnische Chemikalien, zugerichteter Zahnzement, Zahnformmasse, Zahnemal, Zahnpoliermittel von 30 Kronen pro 100 kg auf 15 % vom Wert, jedoch höchstens 750 Goldkronen pro 100 kg. |
| 493 | Polier- und andere Spezialpappe, sofern solche mit Kunstharz getränkt oder auf der Oberfläche behandelt wurden, von 7 auf 75 Goldkronen pro 100 kg. |
| 776 | Anderweit nicht genannte Metalle bleiben nur roh, legiert in Bruch und Abfällen weiter zollfrei, dagegen werden Halbfabrikate aus solchen — Stäbe, Drähte, Bleche, Röhren — mit 200 Goldkronen, andere Waren aus solchen mit 5000 Goldkronen pro 100 kg verzollt. |
| 4. Im weiteren werden folgende Waren dem Bewilligungsregime unterstellt: | |
| 187 | Rohhäute (frisch oder getrocknet, gesalzen oder gekalkt, aber nicht weiter zugerichtet). |
| 353 | Kunstharze, feste und flüssige. |
| 938 | Brillanten, Diamanten, echte Perlen, Smaragden, Rubine, geschliffen, ungefasst. |

273. 21. 11. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

Wechsel- (Geld-) Kurse

| Offiz. % | Privat % | Tägl. % | Gold % | Paris % | Privatsatz im Vergleich zu | | | In % über (+) bzw. unter (-) Parität | | |
|---------------|----------|---------|--------|---------|----------------------------|--------|----------|--------------------------------------|---------|----------|
| | | | | | London | Berlin | New York | Frankr. | Belgien | New York |
| 13. XI. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,46875 | -1,875 | +0,500 | — | +0,95 | +1,19 |
| 11. XI. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,46875 | -1,875 | +0,500 | — | +0,78 | +1,02 |
| 4. XI. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,4375 | -1,875 | +0,500 | — | +0,58 | +0,79 |
| 28. X. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,375 | -1,875 | +0,500 | — | +0,48 | +0,71 |
| 21. X. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,25 | -1,875 | +0,500 | — | +0,48 | +0,76 |
| 14. X. 1 1/2 | 1 | 1 | 1 | -2,00 | +0,3125 | -1,875 | +0,500 | — | +0,65 | +0,99 |

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %.

273. 21. 11. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 21. November an — Cours de réduction dès le 21 novembre

Belgien Fr. 75.10; Dänemark Fr. 93.30; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 177.30; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.25; Frankreich Fr. 11.70; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.80; Marokko Fr. 11.70; Niederlande Fr. 241.10; Schweden Fr. 107.55; Tunesien Fr. 11.70; Ungarn Fr. 86.45; Grossbritannien und Irland Fr. 20.95.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Ausgabe

einer

3% Anleihe des Kantons Freiburg von 1938

von Fr. 20,000,000

zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 30. Juni 1939 zu kündigenden 4% Anleihe von 1929, von Fr. 25,000,000

Anleihensbedingungen: Zinssatz 3 %.

Semester-Coupons per 30. Juni und 31. Dezember.

Rückzahlung nach 20 Jahren, mit Kündigungsrecht des Kantons nach 10 Jahren.

Inhabertitel zu Fr. 1000.—. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionskurs 97.90 %

zuzüglich 0.60 % eidgenössischer Titelstempel.

Die Konversion wird erfüllt, Wert 31. Dezember 1938, durch Barauszahlung einer Konversions-Soulte von Fr. 23.40 für je Fr. 1000.— konvertiertes Kapital.

Frist zur Einreichung der Konversions-Anmeldungen vom 21. bis 28. November 1938, mittags.

Detaillierte Prospekte sowie Konversionsscheine können auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden. 2624

Die übernehmenden Bankengruppen:

FREIBURGER STAATSBANK
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

Aktiebolaget Elektrolux, Stockholm

Conformément à l'autorisation donnée par l'Assemblée générale du 12 mai 1938, le Conseil d'administration a décidé de mettre en paiement dès le 21 novembre 1938, un acompte de 5% sur le dividende de l'exercice 1938, qui sera payé à raison de:

Cr. 5.- par action

au change à vue sur Stockholm, contre remise du coupon no. 23, à l'un des domiciles désignées ci-dessous:

MM. Pictet & Cie., à Genève, 2631
Société de Banque Suisse, à Genève,
MM. Ferrier, Lullin & Cie., à Genève.

Elektrizitätswerk Grindelwald A.G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 10. Dezember 1938, nachmittags 15 Uhr
im Hotel Bellevue in Grindelwald

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle pro 1938/39. 2628
- Statuten-Revision gemäss den neuen Vorschriften des schweizerischen Obligationenrechtes.
- Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht, sowie auch der revidierte Statuten-Entwurf liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zu der Generalversammlung erhoben werden auf dem Bureau der Gesellschaft in Grindelwald und bei der Spar- & Leihkasse in Bern.

Grindelwald, den 16. November 1938.

Der Verwaltungsrat.

A.G. für Bauunternehmungen, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 10. Dezember 1938, 9.30 Uhr, im Domizil der Ed. Züblin & Cie. A.G., Okenstrasse 6, Zürich.

TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1937.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastungserklärung an den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle. 2630
- Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Dezember 1938 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Basel, Bäumleingasse 22 II., zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung nur durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Der Verwaltungsrat.

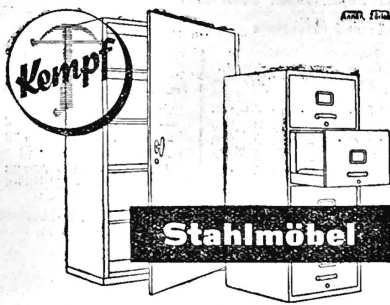
Société Générale pour l'Industrie Electrique

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 novembre 1938 sera payable dès le 18 novembre 1938, à raison de: fr. 13.— par action sous déduction du timbre fédéral sur les coupons de 6 %, contre remise du coupon N° 7.

A Genève: Au siège social, 12, Rue Diday, et chez: Société de Banque Suisse, MM. Bordier et Cie, MM. Ferrier, Lullin et Cie, MM. Hentsch et Cie, MM. Lombard, Odier et Cie, MM. Pictet et Cie;

à Bâle: Société de Banque Suisse;
à Zurich: Société de Banque Suisse.
Genève, le 17 novembre 1938.

(0910/1 x) 2623 y



Stahlmöbel

Gediegen in der Form, erstklassig in der Qualität sind die Kennzeichen der „Kempf-Stahlmöbel“, die wir direkt ab Fabrik liefern.

Verlangen Sie unseren neuesten Prospekt. Tel. 51.167.

Kempf & Co., Herisau

VE PFEFFERLE Transexpress
Transports pour la France **RAPIDE VALLOBRE**

Buchhaltungsbureau FRISCH & Co.

vorm. Hermann Frisch
Weinbergstraße 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon 41.630

besorgt:

- Einrichtungen
- Nachtragungen
- Revisionen
- Bilanzen
- Steuerangelegenh.

162

Sichere Kapitalanlage

Fr. 30—50,000

gesucht von streng seriöser Firma. Keine Sanjerrung. Gute Verzinsung. — Referenzen. —
Offerten von Selbstgebern unter Chiffre B 11050 Z an **Publicitas Zürich.** 2619

Treff der Geschäftswelt
in BERN ist das freundliche **RESTAURANT**
SCHWEIZERHOF
Bescheidene Preise
Bequeme Räume für Konferenzen

Öffentliches Inventar Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Biel ist über den Nachlass des am 4. November 1938 verstorbenen Herrn

Emile Meylan,

Sohn des Charles Henri, von Le Lieu (Waadt), in **Biel**, gew. einer unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Meylan & Cie. in Biel, die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Eingaben für Forderungen, Bürgschaften und sonstige Ansprüche an den Erblasser und an die Firma Meylan & Cie. bis und mit dem 27. Dezember 1938 dem Regierungstatthalteramt Biel schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen halten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Schuldner des Verstorbenen und der Firma Meylan & Cie. haben ihre Schulden während der nämlichen Frist dem Notariatsbüro Ruffer & Flückiger in Biel anzumelden.

Als Massaverwalter ist ernannt worden Herr **Adolf Löffler**, Kaufmann in Biel. 2629

Biel, den 18. November 1938.

Der Beauftragte: H. Flückiger, Notar.

Ankauf von Heu und Stroh

Das Eidg. Oberkriegskommissariat beabsichtigt, ein beschränktes Quantum

Heu und Stroh

anzukaufen. 2617
Angebote sind der unterzeichneten Amtsstelle, von welcher auch die Lieferungsverschriften und die Angebotformulare bezogen werden können, sofort schriftlich einzureichen.

Bern, den 21. November 1938.

Eidg. Oberkriegskommissariat.

Achat de Foin et de Paille

Le Commissariat central des guerres a l'intention, d'acheter une quantité limitée de

Foin et de Paille.

Les intéressés peuvent se procurer les prescriptions de fournitures ainsi que les formulaires de soumission auprès de l'Office soussigné. Les offres doivent être adressées par écrit de suite au

Commissariat central des guerres.

Berne, le 21 novembre 1938.

Etablissements Henriod Frères S. A. en liquidation, à Echallens

Avis de répartition

La liquidation étant terminée, les actionnaires en sont informés, avec avis d'une répartition unique de **fr. 5.—** pour chaque action.

Cette répartition sera effectuée dès fin courant, contre remise des actions, par les soins de l'Union Vaudoise du Crédit. 2626

Lausanne, le 18 novembre 1938.

La Commission de liquidation:

E. Bretscher. H. Gonthier. L. Kohler.

Grand Magasin à louer

Centre ville de Fribourg, rue très fréquentée.

Situation de tout premier ordre

Grandeur: Rez-de-chaussée: 100 m² avec trois grandes et belles vitrines, éventuel. 1^{er} étage d'environ 80 m². Auparavant ancien commerce très connu. Excellente renommée. Prix avantageux. Entrée immédiate ou à convenir. Pas de reprise. Faire offres sous chiffré **P 15556 F** à **Publicitas Fribourg.** 2620

Emprunt du Canton de Fribourg (Hôpital Cantonal) de 1902

72^{me} tirage des numéros des obligations de 15 fr.
opéré le 15 novembre 1938

ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1938

Les lots supérieurs à 20 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés

| Séries | Nos | Fr. | Séries | Nos | Fr. | Séries | Nos | Fr. | Séries | Nos | Fr. | Séries | Nos | Fr. |
|--------|-----|-----|--------|-----|-----|--------|-----|-------|--------|-----|------|--------|-----|-----|
| 116 | 29 | 30 | 2184 | 2 | 30 | 4603 | 21 | 30 | 5720 | 24 | 30 | 8809 | 17 | 30 |
| | 45 | 30 | | 37 | 30 | 4718 | 5 | 30 | 6969 | 10 | 30 | 9076 | 47 | 30 |
| 636 | 4 | 30 | 2400 | 20 | 30 | 4785 | 34 | 30 | 34 | 30 | 9191 | 9 | 30 | |
| 1213 | 26 | 30 | | 29 | 30 | | 46 | 30 | 7186 | 19 | 30 | | 30 | 30 |
| 1592 | 35 | 30 | | 44 | 30 | 4834 | 36 | 30 | 7470 | 7 | 30 | 9268 | 50 | 30 |
| 1826 | 33 | 30 | 2584 | 34 | 250 | 4885 | 38 | 1500 | 7862 | 43 | 30 | 9910 | 2 | 30 |
| | 40 | 30 | 2610 | 16 | 30 | 5061 | 6 | 30 | 8233 | 47 | 30 | | 20 | 30 |
| 2013 | 25 | 30 | 2880 | 11 | 30 | | 13 | 15000 | 8638 | 25 | 250 | | 23 | 30 |
| | 46 | 250 | 3493 | 13 | 30 | | 41 | 39 | 8755 | 8 | 30 | | 31 | 30 |
| 2152 | 22 | 30 | 4083 | 16 | 30 | 5352 | 5 | 30 | | 12 | 30 | | | |
| | 40 | 30 | 4299 | 43 | 30 | | 34 | 250 | | 46 | 30 | | | |
| 2184 | 1 | 30 | 4603 | 12 | 30 | 5720 | 21 | 30 | | 47 | 30 | | | |

Les lots de 20 fr. ont été gagnés par les obligations des séries Nos:

| | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 116 | 636 | 888 | 1213 | 1475 | 1592 | 1826 | 2013 | 2152 | 2184 |
| 2400 | 2584 | 2610 | 2980 | 3253 | 3493 | 3773 | 3948 | 4083 | 4087 |
| 4212 | 4299 | 4447 | 4603 | 4718 | 4785 | 4834 | 4885 | 4937 | 5081 |
| 5196 | 5343 | 5352 | 5368 | 5534 | 5720 | 6019 | 6217 | 6519 | 6531 |
| 6869 | 7186 | 7223 | 7397 | 7427 | 7470 | 7694 | 7848 | 7862 | 8056 |
| 8233 | 8638 | 8639 | 8755 | 8809 | 8997 | 9076 | 9191 | 9268 | 9910 |

Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1939.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüseher et Cie., Bâle; Banque Commerciale de Berne, Berne; Union de Banques suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Crédit Suisse, Genève; Société de Banque Suisse, Lausanne; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Société de Banque Suisse, Neuchâtel; A. Hofmann et Cie., S.A., Zurich; MM. Boissevain, Frères, Amsterdam. 2634

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 3 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou virement sur son compte chèque postal II à 49.

Fribourg, le 15 novembre 1938.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

DIO
COPIE & DRUCK

Abschriften sind zeitraubend. Vervielfältigungen oft ungenügend. Fotokopien und Fotodrucke aber sind vollwertige, originalgetreue Wiederg. jedes strichklischeefähigen Schriftstückes zu auffallend niedrigen Preisen (weil ohne Klischee). Fotokopien kosten Fr. - 45 bis Fr. - 80. 50 Fotodrucke kosten Fr. 14. - 159

Hausmann
nachstehende Bahnhöfe
BAHNHOFSTR. 91 Tel. 33.763
ZÜRICH

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv.
Chur: Juan & Co., Ink. & Inf
Genève: Me L. Willemin, avocat, Cécid 13, Adv., Ink.
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengrab. 40.

Pfister
SCHILDER
S. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

M. Schaerer A. G. Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 7. Dezember 1938, vormittags 11 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll zur Generalversammlung vom 7. Dezember 1937.
2. Jahresbericht.
3. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
4. Wahlen der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. November an im Bureau der Gesellschaft, Schwanengasse Nr. 10, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens 6. Dezember gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz ausgegeben werden. 2625 i

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de Fer Electrique Gland-Regnins

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le jeudi 5 décembre prochain, à 17 h. 15, au Bureau de la Compagnie, à Gland.

Ordre du jour statutaire.

2632

Le Conseil d'Administration.

3 1/2 % (anc. 4 %) Commune de Broc 1910

Les numéros suivants sortis au tirage seront remboursables dès le 1^{er} février 1939:

| | | | | | | | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 52 | 94 | 108 | 149 | 235 | 240 | 277 | 386 | 404 | 421 | 430 | 471 |
| 562 | 573 | 609 | 706 | 733 | 769 | 871 | 906 | 919 | 936 | 945 | 957 |
| 975 | 1048 | 1086 | 1110 | 1169 | 1180 | 1217 | 1264 | 1301 | 1303 | 1313 | 1375 |

Banque de l'Etat de Fribourg.